



C/2023/1186

27.11.2023.

Objava odobrene standardne izmjene specifikacije proizvoda zaštićene oznake izvornosti ili zaštićene oznake zemljopisnog podrijetla u sektoru poljoprivrednih i prehrambenih proizvoda iz članka 6.b stavaka 2. i 3. Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 664/2014

(C/2023/1186)

Ova obavijest objavljuje se u skladu s člankom 6.b stavkom 5. Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 664/2014 ⁽¹⁾.

OBAVIJEST O ODOBRENJU STANDARDNE IZMJENE SPECIFIKACIJE PROIZVODA ZAŠTIĆENE OZNAKE IZVORNOSTI ILI ZAŠTIĆENE OZNAKE ZEMLJOPISNOG PODRIJETLA IZ DRŽAVE ČLANICE

(Uredba (EU) br. 1151/2012)

„Sierra de Segura”

EU br.: PDO-ES-0071-AM01 – 31.8.2023.

ZOI (X) ZOZP ()

1. Naziv proizvoda

„Sierra de Segura”

2. Država članica u kojoj se nalazi zemljopisno područje

Španjolska

3. Tijelo države članice koje dostavlja obavijest o standardnoj izmjeni

Regionalno ministarstvo poljoprivrede, ribarstva, vode i ruralnog razvoja – Glavna uprava za poljoprivredno-prehrambenu industriju, inovacije i lanac opskrbe

—

4. Opis odobrenih izmjena

Objašnjenje da je izmjena obuhvaćena definicijom standardne izmjene kako je navedena u članku 53. stavku 2. Uredbe (EU) br. 1151/2012: Odobrena izmjena obuhvaćena je definicijom standardne izmjene jer ne uključuje promjenu naziva zaštićene oznake izvornosti, ne poništava povezanost utvrđenu u specifikaciji proizvoda i ne podrazumijeva nova ograničenja stavljanja proizvoda na tržište.

1. Sastavljanje jedinstvenog dokumenta

Ovaj jedinstveni dokument novi je tekst jer ekvivalentan tekst nije objavljen u Službenom listu Europske unije od registracije zaštićene oznake izvornosti „Sierra de Segura” u skladu s Uredbom Komisije (EZ) br. 1107/96 od 12. lipnja 1996. o registraciji oznaka zemljopisnog podrijetla i oznaka izvornosti u skladu s postupkom utvrđenim člankom 17. Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2081/92 ⁽²⁾.

Izmjena utječe na jedinstveni dokument.

2. Izmjena opisa proizvoda radi prilagodbe utvrđenih zahtjeva za ekstra djevičansko maslinovo ulje

Izmjena odjeljka B („Opis proizvoda”) specifikacije radi prilagodbe utvrđenih zahtjeva za najkvalitetnije maslinovo ulje, tj. ekstra djevičansko maslinovo ulje, u skladu s Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2022/2104 o dopuni Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾.

⁽¹⁾ SL L 179, 19.6.2014., str. 17.

⁽²⁾ SL L 148, 21.6.1996., str. 1.

⁽³⁾ SL L 284, 4.11.2022., str. 1.

Sadašnji tekst:

„Djevičansko maslinovo ulje dobiveno od ploda masline (*Olea Europea*, L.) sorti Picual, Verdala, Royal i Manzanillo de Jaén mehaničkim postupcima ili drugim fizičkim sredstvima koji ne mijenjaju ulje i čuvaju okus, aromu i svojstva ploda od kojeg se proizvodi.

Masline moraju pripadati odobrenim sortama te se moraju brati izravno sa stabla i to kad su dostigle stupanj zrelosti koji daje ulja karakteristične voćnosti.

Ulja ove oznake moraju imati sljedeće analitičke specifikacije:

Kiselost. Najviše 1 °.”

zamjenjuje se sljedećim:

„Ekstra djevičansko maslinovo ulje dobiveno od ploda masline (*Olea Europea*, L.) sorti Picual, Verdala, Royal i Manzanillo de Jaén mehaničkim ili drugim fizičkim postupcima koji ne mijenjaju ulje i čuvaju okus, aromu i svojstva ploda od kojeg se proizvodi.

Masline moraju pripadati odobrenim sortama te se moraju brati izravno sa stabla i to kad su dostigle stupanj zrelosti koji daje ulja karakteristične voćnosti.

Ulja ove oznake moraju imati sljedeće analitičke specifikacije: ”

Razlog:

Kako bi se obuhvatili samo proizvodi više kvalitete, specifikacija se mora ažurirati s obzirom na važeću uredbu o maslinovu ulju, pri čemu je zaštićeno samo ulje najviše komercijalne kvalitete (tj. ekstra djevičansko maslinovo ulje), kako je definirano u Delegiranoj uredbi (EU) 2022/2104. To znači uključivanje pojma „ekstra”.

Izmjena utječe na jedinstveni dokument.

3. *Administrativne izmjene Uključivanje općine bez izmjene zemljopisnog područja nakon administrativne podjele općina*

Izmjena odjeljka C, „Zemljopisno područje”.

Drugi odlomak:

„Proizvodno područje nalazi se unutar granica općina Beas de Segura, Benatae, Chiclana de Segura, Génave, Hornos de Segura, Orcera, La Puerta de Segura, Puente Génave, Segura de la Sierra, Santiago-Pontones, Siles, Torres de Albánchez i Villarrodriego.”

mijenja se i glasi:

„Proizvodno područje nalazi se unutar granica općina Arroyo del Ojanco, Beas de Segura, Benatae, Chiclana de Segura, Génave, Hornos de Segura, Orcera, La Puerta de Segura, Puente Génave, Segura de la Sierra, Santiago-Pontones, Siles, Torres de Albánchez i Villarrodriego.”

Razlog:

Nakon registracije ZOI-ja „Sierra de Segura”, općina Arroyo del Ojanco administrativno je odvojena od općine Beas de Segura obuhvaćene ZOI-jem na temelju Odluke 469/1994 od 13. prosinca 1994. Međutim, do promjene zemljopisnog područja nije došlo.

Izmjena utječe na jedinstveni dokument.

4. *Brisanje odlomka o ukupnoj proizvodnoj površini*

Izmjena odjeljka C, „Zemljopisno područje”.

Briše se treći odlomak:

„Ukupna površina proizvodnje iznosi 196 081 ha, od čega 38 819 ha čine maslinici, koji čine 19,80 % ukupne površine. Beas de Segura je selo s najviše maslinika (prekrivaju površinu od 14 325 ha), iza kojeg slijedi La Puerta de Segura (4 066 ha).”

Razlog:

Ovaj je odlomak izbrisan jer sadržava povijesne podatke o površini proizvodnje i maslinicima, koji su zastarjeli jer se te informacije s vremenom mijenjaju.

Izmjena ne utječe na jedinstveni dokument.

5. *Uklanjanje obveznog pakiranja na području proizvodnje i prerade*

Četvrti odlomak odjeljka C „Zemljopisno područje”:

„Područje na kojem se proizvod prerađuje i pakira isto je kao i područje proizvodnje.”

mijenja se i glasi:

„Područje prerade isto je kao i područje proizvodnje.”

Razlog:

Sva zemljopisna ograničenja u pogledu pakiranja ukinuta su. Zatražena izmjena smatra se normalnom jer ne utječe ni na jednu od glavnih značajki proizvoda. Umjesto toga, uklonit će se ograničenje u pogledu stavljanja na tržište, koje je bilo razlog zahtjeva za izmjenom, i što će olakšati i poboljšati komercijalizacija proizvoda.

Izmjena utječe na jedinstveni dokument.

6. *Uklanjanje obveznog pakiranja na području proizvodnje i prerade*

Izmijenjen je odjeljak D specifikacije. Elementi koji jamče da proizvod potječe s tog područja.

Deveti i deseti odlomak:

„3. Ulje se mora proizvoditi u registriranim mlinovima pod nadzorom inspektora koje je ovlastio Odbor.

4. Ulje se mora skladištiti i pakirati u pogonima koji se nalaze na području proizvodnje. Ta postrojenja moraju ispunjavati utvrđene uvjete i moraju se unaprijed registrirati.”

mijenjaju se i glase:

„3. Ulje se mora proizvoditi u registriranim mlinovima pod nadzorom delegiranog tijela zaduženog za certificiranje proizvoda sa ZOI-jem.

4. Ulje se mora skladištiti i pakirati u pogonima koji ispunjavaju utvrđene uvjete.”

Razlog:

Točka 3., tj. deveti odlomak, izmijenjen je na temelju uklanjanja aspekata koje ne provodi Regulatorni odbor, posebno kontrole proizvoda, jer će za provjeru relevantne usklađenosti sa specifikacijom biti zaduženo delegirano tijelo.

Razlog za izmjenom desetog odlomka, tj. točke 4., opisan je u točki 3.2.3.

Izmjena ne utječe na jedinstveni dokument.

7. *Izmjene u vezi s kontrolama i sljedivošću:*

Izmijenjen je odjeljak D specifikacije. Elementi koji jamče da proizvod potječe s tog područja.

Umetnut je sljedeći odlomak:

„Subjkti koji pakiraju proizvode moraju imati uspostavljen sustav kontrole kvalitete kojim se osiguravaju sljedivost, pravilno čuvanje, pakiranje i označivanje certificiranog proizvoda, u skladu sa zahtjevima utvrđenima u ovoj specifikaciji i svim drugim primjenjivim pravnim zahtjevima regije u kojoj se nalaze postrojenja za pakiranje.”

Razlog:

Izmjena ne utječe na zahtjeve utvrđene u opisu proizvoda. Svrha je provedba detaljnih provjera proizvodnje i pakiranja certificiranog proizvoda kako bi se osigurala usklađenost sa zahtjevima utvrđenima u specifikaciji.

Izmjena ne utječe na jedinstveni dokument.

8. *Izmjena nadzornih aktivnosti koje provodi Regulatorni odbor*

Izmijenjen je odjeljak E specifikacije. Proizvodni postupak u pogledu provjera i sljedivosti proizvoda.

Šesti i sedmi odlomak:

„Odbor prati prinose ulja od mljevenih maslina i katalogizira dobiveno ulje radi dodjele odgovarajuće kvalitete.

Nakon što je potvrdio kvalitetu prerađenog ulja, Regulatorni odbor provjerava pakiranje proizvoda, koje se mora odvijati u registriranim postrojenjima za pakiranje, te izdaje odgovarajuće numerirane certifikacijske etikete.”

mijenjaju se i glase:

„Odbor prati prinose ulja od mljevenih maslina i dobiveno ulje.

Ako je delegirano inspekcijsko tijelo potvrdilo kvalitetu prerađenog ulja, pakiranje se može obaviti u prostorima pogona navedenima u registrima Regulatornog odbora ili u objektima za pakiranje koje je odobrio Odbor, a koji pripadaju gospodarskim subjektima koji se nalaze na zemljopisnom području ili izvan njega, koji sudjeluju samo u fazi pakiranja i kupuju certificirano ulje na veliko od registriranih pogona.

Regulatorni odbor registriranim ili ovlaštenim subjektima koji pakiraju proizvode izdaje odgovarajuće numerirane certifikacijske etikete kako bi ih zalijepili na spremnike maslinovog ulja sa ZOI-jem.”

Razlog:

Izmjena šestog odlomka opravdana je uklanjanjem aspekata koje ne provodi Regulatorni odbor, a to su klasifikacija i katalogizacija proizvoda, s obzirom na to da su za usklađivanje s normom UNE-EN ISO/IEC 17065 odgovorni gospodarski subjekti. Standardom o certificiranju proizvoda utvrđeno je da je delegirano tijelo zaduženo za provjeru tehničke stručnosti registriranog subjekta. Klasifikaciju i katalogizaciju proizvoda provode gospodarski subjekti u okviru tehničke stručnosti koju moraju dokazati imenovanom inspekcijskom tijelu.

Razlog za izmjenu sedmog odlomka opisan je u točki 3.3.2.

Izmjena ne utječe na jedinstveni dokument.

9. *Ažuriranje inspekcijske strukture*

Izmjena naslova i sadržaja odjeljka G specifikacije. Inspekcijska struktura.

Cijeli je odjeljak izbrisan i umeće se sljedeći tekst:

„G. Provjera usklađenosti sa specifikacijom

Provjera usklađenosti sa specifikacijom prije stavljanja proizvoda na tržište.

Nadležno tijelo zaduženo za provjere je Glavna uprava za industriju, inovacije i lanac opskrbe hranom Regionalnog ministarstva poljoprivrede, ribarstva, voda i ruralnog razvoja Vlade Autonomne zajednice Andaluzije.

Calle Tabladilla, s/n, 41071 Sevilla.

Tel. +34 955032278, Faks: +34 955032112.

E-pošta: dgiica.capadr@juntadeandalucia.es

Informacije o ovlaštenim tijelima koja su odgovorna za provjeru usklađenosti sa zahtjevima iz specifikacije mogu se naći na sljedećoj adresi: <https://lajunta.es/493fs>

Posebno su zaduženi za provjeru usklađenosti sa specifikacijom prije stavljanja proizvoda na tržište.”

Razlog:

Ovaj se odjeljak mijenja kako bi se njegov naslov i sadržaj prilagodili u skladu s člankom 7. stavkom 1. točkom (g) Uredbe (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. studenoga 2012. o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode (*).

Izmjena ne utječe na jedinstveni dokument.

10. *Brisanje odjeljka I „Zahtjevi nacionalnog zakonodavstva”*

Ovaj je odjeljak u cijelosti izbrisan.

Razlog:

Nije primjereno da se u specifikaciji predvide zahtjevi nacionalnog zakonodavstva jer to nije uključeno u važeću strukturu specifikacije iz članka 7. Uredbe (EU) br. 1151/2012.

Izmjena ne utječe na jedinstveni dokument.

JEDINSTVENI DOKUMENT

„Sierra de Segura”

EU br.: PDO-ES-0071-AM01 – 31.8.2023.

ZOI (X) ZOZP ()

1. **Naziv (nazivi) [ZOI-ja ili ZOZP-a]**

„Sierra de Segura”

2. **Država članica ili treća zemlja**

Španjolska

3. **Opis poljoprivrednog ili prehrambenog proizvoda**

3.1. *Vrsta proizvoda [vidi Prilog XI.]*

Razred 1.5. Ulja i masti (maslac, margarin, ulje itd.)

3.2. *Opis proizvoda na koji se odnosi naziv iz točke 1.*

„Ekstra djevičansko maslinovo ulje dobiveno od ploda masline (*Olea Europea*, L) sorti Picual, Verdala, Royal i Manzanillo de Jaén mehaničkim postupcima ili drugim fizičkim postupcima koji ne mijenjaju odlike ulje i čuvaju okus, aromu i svojstva ploda od kojeg se proizvodi.

(*) SL L 343, 14.12.2012., str. 1.

Masline moraju pripadati odobrenim sortama te se moraju brati izravno sa stabla i to kad su dostigle stupanj zrelosti koji daje ulja karakteristične voćnosti.

Ulja ove oznake moraju imati sljedeće analitičke specifikacije:

Peroksidni broj. Manje od 19.

K 270. Manje od 0,20.

Vlaga. Najviše 0,1 na 100.

Onečišćenja. Najviše 0,1 na 100.

Ulja moraju imati organoleptička svojstva proizvoda s navedenog područja, boja mora biti žutozelena, a okusi voćni, aromatični, blago gorki i vrlo stabilni.

3.3. *Hrana za životinje (samo za proizvode životinjskog podrijetla) i sirovine (samo za prerađene proizvode)*

Ulja se moraju proizvoditi od zdravih maslina ubranih izravno sa stabla maslina jedne od sorti navedenih u točki 3.2. i prikupljenih u registriranim maslinicima na zemljopisnom području definiranom u točki 4.

3.4. *Posebni faze proizvodnje koji se moraju provesti na definiranom zemljopisnom području*

Uzgoj maslina i proizvodnja ulja moraju se odvijati na zemljopisnom području opisanom u točki 4.

Masline se moraju mljeti u registriranim mlinovima u roku od 48 sati od berbe.

3.5. *Posebna pravila za rezanje, ribanje, pakiranje itd. proizvoda na koji se odnosi registrirani naziv*

Ulje se mora skladištiti i pakirati u pogonima koji ispunjavaju utvrđene uvjete.

Proizvod mora proći kroz fizička, kemijska i organoleptička ispitivanja kojima se jamči kvaliteta.

Samo ulje koje je zadovoljilo sve provjere može se pakirati i stavljati na tržište s numeriranom certifikacijskom etiketom koju izdaje Regulatorni odbor kojom se potvrđuje njegovo podrijetlo.

Broj certifikacijskih etiketa koje Regulatorni odbor izdaje postrojenjima za pakiranje radi certificiranja proizvoda sa ZOI-jem ovisi o prinosu ulja i veličini spremnika u kojima se proizvod stavlja na tržište.

Subjekti koji pakiraju proizvode moraju imati sustav kontrole kvalitete kojim se osiguravaju sljedivost, pravilno čuvanje, pakiranje i označivanje certificiranog proizvoda, u skladu sa zahtjevima utvrđenima u ovoj specifikaciji i svim drugim primjenjivim pravnim zahtjevima regije u kojoj se nalaze postrojenja za pakiranje.

3.6. *Posebna pravila za označivanje proizvoda na koji se odnosi registrirani naziv*

Trgovačke oznake svih registriranih trgovačkih društava mora odobriti Regulatorno vijeće.

Na etiketama se mora nalaziti sljedeće: „Zaštićena oznaka izvornosti „Sierra de Segura”

Svaka vrsta spremnika u kojem se ulje sa ZOI-jem otprema za konzumaciju mora imati pečat jamstva, numeriranu certifikacijsku etiketu na prednjoj ili stražnjoj strani koju izdaje Regulatorni odbor i koja mora biti pričvršćena na ambalažu na takav način da se ne može ponovno upotrijebiti.

4. **Sažeta definicija zemljopisnog područja**

Proizvodno područje nalazi se unutar granica općina Arroyo del Ojanco, Beas de Segura, Benatae, Chiclana de Segura, Génave, Hornos de Segura, Orcera, La Puerta de Segura, Puente Génave, Segura de la Sierra, Santiago-Pontones, Siles, Torres de Albalchez i Villarrodriego.

Područje prerade isto je kao i područje proizvodnje.

5. Povezanost sa zemljopisnim područjem

Ulje proizvedeno na tom području ima određena organoleptička i analitička svojstva opisana u odjeljku „Opis proizvoda”, koja ga povezuju s prirodnim okolišem i uvjetima uzgoja i berbe maslina.

(a) Povijest

Maslinarstvo je oduvijek bilo glavna gospodarska djelatnost u regiji, a plod i stablo masline i maslinovo ulje mogu se naći u brojnim umjetničkim djelima, poslovicama i običajima.

(b) Priroda

— Reljef

Regija Sierra de Segura brdovita je i krševita, sa širokim rasponom šumskih vrsta i maslinicima koji su rasprostranjeni u nekim područjima. Zbog strmih padina u toj je regiji teško orati. Najviša kota je vrh El Yelmo u regiji Segura de la Sierra, visine 1 809 metara.

Prosječna nadmorska visina proizvodnog područja je 899 metara, a najnižu nadmorsku visinu ima selo Puente Génave na 548 metara.

— Tla

Tla na području proizvodnje formirana su od materijala iz sekundarne i tercijarne kompresije, na različitim dubinama, no zbog njihove muljevito-ilovaste prirode slojeve tla nije lako razabrati. Teksture tla variraju od spomenute muljevite gline do pjeskovite gline u sloju obradivog tla a s porastom dubine postaju sve kompaktnije.

Iznad sloja vapnenca iz mezozoika prilično su rasprostranjeni litosoli, zbog čega je teren krševit, a površinska tla nalazimo samo u manje krševitim područjima.

Te su značajke stvorile optimalno tlo za maslinike, koji se na tom području savršeno razvijaju i daju masline od kojih se proizvode karakteristična ulja.

— Klima

Klimatski uvjeti su ekstremni, s temperaturama u rasponu od najviše 35 °C do najniže -8 °C. Prosječna godišnja količina padalina iznosi između 500 i 700 mm.

— Hidrologija

Hidrologiju tog područja karakteriziraju rijeke Molinos i Martes, koje su pritoke rijeke Guadalimar; rijeka Herreros, pritoka rijeke Guadalmena (potonja i Guadalimar pritoke su rijeke Guadalquivir) te rijeke Hornos i Madera, koje su pritoke rijeke Segura.

(c) Uvjeti uzgoja

— Razmak sadnje

Gustoća maslinika neznatno varira od općine do općine. Velika većina ima između 100 i 130 stabala maslina po hektaru, s razmakom između stabala od oko 10 metara.

— Oranje

Na zemljištima na kojima je moguća strojna obrada, oranje se uglavnom obavlja traktorom opremljenim tanjuračom ili kultivatorom s fleksibilnim ručkama. Zemljište se obično ore tri puta između kraja zime i ranog ljeta, osim toga ljeti se obavlja površinsko drljanje, a u jesen još jedno lagano drljanje za vrijeme kojeg počinju prve jesenske kiše.

Područja s krševitim terenom i dalje se oru na tradicionalan način.

— Berba

Provodi se „ručna berba”, tj. izravno ručno branje maslina s drveća. Za proizvodnju ulja sa ZOI-jem prerađuju se samo ručno ubrane masline.

Upućivanje na objavu specifikacije proizvoda

<https://www.juntadeandalucia.es/organismos/agriculturapescaaguaydesarrollorural/areas/industrias-agroalimentarias/calidad/paginas/denominaciones-calidad-aceite-oliva.html>
